

# MASTER & DYNAMIC

USER MANUAL - MW60 WIRELESS OVER EAR HEADPHONES

En Master & Dynamic nuestra obsesión es la interacción entre el sonido y la creatividad. Nuestra pasión es crear herramientas de sonido atractivamente diseñadas y técnicamente sofisticadas para mentes creativas.

Nuestros Auriculares Circumaurales MW60 MW60 son nuestro último y más moderno y avanzado sombrero para pensar; una herramienta que le ayudará a concentrarse, inspirarse y transportar su mente.

Nuestros controles intuitivos ofrecen una experiencia elegante y táctil. La distribución del peso, ajuste y comodidad son supremos. Nuestra antena con patente pendiente ofrece el rango de señal mejor en su clase para conectividad Bluetooth® a distancia.

UN SONIDO RICO Y CÁLIDO

Nosotros buscamos un sonido propio rico y cálido para nuestros conductores de neodimio de 45mm personalizados. Un entorno sonoro expansivo que capture perfectamente el detalle excepcional que la música bien grabada tiene para ofrecer. Nuestra afinación está diseñada para acomodarse a una variedad de gustos y géneros musicales.

DISEÑADO PARA DÉCADAS DE USO

Nuestras diademas están construidas con cinta de cuero de vaca de alta calidad en la superficie exterior y forrado con una suave piel de cordero. Las almohadillas son hechas de espuma viscoelástica, envueltas en piel de cordero para ofrecer comodidad y transpirabilidad superiores. Las áreas expuestas a alto desgaste, como las almohadillas, están construidas para durar y ser reemplazadas según sea necesario.

Todas las áreas de alta presión utilizan componentes de acero inoxidable. Nuestra antena innovadora completamente de aluminio permite un rango máximo del Bluetooth<sup>®</sup>, mientras incorpora un elemento de diseño elegante. Todos los metales son anodizados o cubiertos con PVD, no son pintados.



## DESCRIPCIÓN GENERAL

ES

- Cinta de cuero de vaca con piel de cordero interior
- 2 Almohadillas removibles/ reemplazables de espuma viscoelástica con cubierta de piel de cordero
- 3 Componentes de aluminio forjado
- 4 Entrada pasiva de audio de 3.5mm
- 5 Brazo de ajuste de acero inoxidable

- 6 Bisagra de acero inoxidable
- 7 Incrustación de cuero de grano de alta calidad
  - Entrada Micro USB
- Antena de aluminio mecanizado
- 10 Micrófono omnidireccional
- 11 Controles del auricular (ver páginas 14-18 para obtener más detalles)

## **ESPECIFICACIONES**

- Dimensiones
  200mm x 185mm x 50mm
- Peso
  345g
- Perfil Bluetooth®

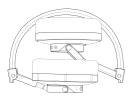
  Bluetooth® 4.1 con AptX®

- Impedancia
  32 ohmins
- Conductores
   Neodimio de 45mm
   Conductores de alto rendimiento





Gira para ofrecer comodidad alrededor del cuello.

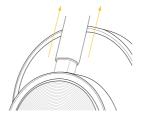


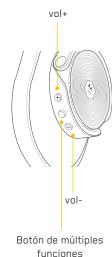
Se dobla para ofrecer un compacto almacenamiento.





Se ajusta a la parte posterior del auricular para encontrar el ajuste óptimo.





(MFB)

Audio	Reproducir/pausa	MFB
	Subir volumen	vol +
	Bajar volumen	vol –
	Siguiente pista	vol + (>2sec)
	Pista anterior	vol - (>2sec)
Teléfono	Responder llamada	MFB
	Colgar Ilamada	MFB
	Ignorar Ilamada	MFB (>2sec)
	Asistencia digital/ Ilamado por voz	MFB (>2sec)
Restauración de fábrica	Presione vol+ y vol- (→4 segundos)	

- Conecte un enchufe de audio de 3.5mm a la entrada de audio de los audífonos para obtener audio pasivo
- El audífono se apaga cuando el cable de audio se conecta

- El audio funcionará aún si la batería está agotada
- El micrófono está desactivado durante el modo pasivo



**ENCENDIDO Y CARGA** ES

- Para encender el MW60, deslice el interruptor a la posición del centro.
- Cada vez que encienda el audífono, se mostrará el estado de la hatería Para ver el estado de la batería. deslice el interruptor hacia \* por menos de 2 segundos.
- El audífono buscará automáticamente a los dispositivos conectados previamente. Una luz sólida indica que usted está conectado. Si no hay conexión se realiza después de 2 minutos, los auriculares entrará en el modo de sueño profundo. Interruptor de encendido y vuelva a despertar.







Batería media



Batería Ilena



Conectado

## Carga

Enchufe el conector micro USB y conéctelo a un puerto USB para cargar.



- El audífono se apaga cuando se conecta el micro USB Evite utilizar el dispositivo cuando esté cargándose.
- Una luz sólida naranja indica que se está cargando y una luz sólida verde indica que la carga está completa cuando el cable USB esté conectado.







Cargando

Carga completa



Mantenga en posición ≯ por 2 segundos, la luz parpadeará cuando el audífono esté en modo de emparejamiento.

## Emparejamiento



Acceda a la configuración de Bluetooth® en su dispositivo fuente. Localice el MW60 y conéctese. Una luz sólida indica que usted está conectado.

Si no hay conexión se realiza después de 2 minutos, los auriculares entrará en el modo de sueño profundo. Interruptor de encendido y vuelva a despertar.

## Cómo emparejarse con dos dispositivos

- Entrar en modo de emparejamiento
- 2 Conectarse al dispositivo 1
- 3 Entre al modo de emparejamiento nuevamente
- 4 El dispositivo 1 se desconectará
- 5 Conectarse al dispositivo 2
- 6 Apague los audífonos

- 7 Encienda los audífonos, los audífonos se conectarán automáticamente al dispositivo 1 y 2 simultáneamente
- Pause un dispositivo y reproduzca desde el otro para alternar la conexión del audífono



**ACCESORIOS** ES





Bolsa de lienzo para los audífonos

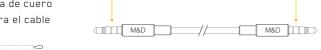


Enchufe fuente

Cable 01: Micro USB



Caja de cuero para el cable

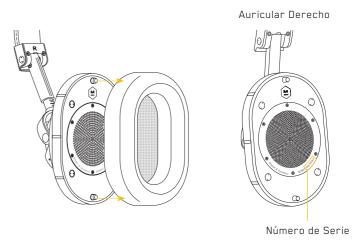


Enchufe del audífono

Cable 02: cable recto de 1.25m.



Bolsa de lienzo



Las almohadillas son magnéticas para poder retirar/reemplazar fácilmente. Reajuste las almohadillas alineando ambas líneas guías en el auricular con los agujeros guías en el interior de la almohadilla. Simplemente sostenga el aro exterior de la almohadilla y retire.

Limpie las almohadillas y audífonos con un paño suave, ligeramente húmedo. No empape, sumerja o permita que la humedad entre cerca de los conductores o las tomas de los cables. Las almohadillas y cables se pueden comprar si están desgastadas en: www.masterdynamic.com

No dejar caer, sentarse o permitir que los audífonos se expongan al agua, humedad o temperaturas extremas. Es recomendable que usted vuelva a colocar sus audífonos en su caja de almacenamiento cuando no los esté usando. Pare evitar daños, no almacene otros artículos en la bolsa de lienzo junto con sus audífonos.

PRECAUCIÓN: La rotación incorrecta o rotación extrema de los auriculares puede dañar los audífonos

## RANGO DE TEMPERATURA

Operar y almacenar este producto dentro del rango de temperatura de -4°F a 113°F (-20°C a 45°C) solamente. Cargue la batería donde la temperatura sea entre 41°F y 104°F (5°C y 40°C) solamente.

# LOS AUDÍFONOS Y EL DISPOSITIVO NO SE EMPAREJAN

- Asegúrese que los audífonos no estén conectados al cargador. Apague y encienda el interruptor.
- 2 Apague el Bluetooth<sup>®</sup> y enciéndalo nuevamente en el dispositivo fuente.
- 3 Apague la opción de Bluetooth® en cualquier otro dispositivo que esté emparejado con los audífonos.
- 4 Deslice el interruptor a \* y sostenga hasta que una luz blanca parpadee.

5 Asegúrese que el "MW60" esté seleccionado en la lista de dispositivos Bluetooth<sup>®</sup>

# NO HAY AUDIO O HAY BAJA CALIDAD DE AUDIO DE UN DISPOSITIVO BLUETOOTH® CONECTADO

- Mueva el dispositivo más cerca de los audífonos, los objetos físicos entre los audífonos y la fuente pueden obstruir la señal.
- Pruebe con otra aplicación de música o pruebe con otra pista.
- Pruebe con un dispositivo de audio distinto.

SALUD Y BIENESTAR AUDITIVA

Nuestra habilidad para escuchar es asombrosa. Trate a sus oídos como las herramientas preciosas que son y ellas le seguirán proporcionando información excepcional, así como también una experiencia sonora para usted.

En general, no escuche "demasiado fuerte o por demasiado tiempo" y esté atento de sus oídos. El escuchar un zumbido, sentirse mal o tener una sensibilidad a frecuencias altas y tiples podría ser una señal de que está empujando sus oídos al límite o causándoles daño.

Como práctica general, encuentre el nivel preferido para escuchar y después ajuste hacia abajo el volumen en un 10% ó más. Sorprendentemente, sus oídos se ajustarán a un volumen ligeramente más bajo con el tiempo y lo que parece muy silencioso al principio puede ser perfecto para periodos más largos para escuchar.

Si sus compañeros de trabajo (a 3-10 pies de distancia ó 1-3 metros) siempre están cantando o comentando acerca de sus selecciones musicales, la probabilidad es que está escuchando a un nivel muy alto. Acuda a un audiólogo para que revisen su capacidad auditiva.

Si está interesado en ajustar su oído para que tenga un paladar sonoro más refinado, existen algunas aplicaciones y programas de entrenamiento que puede encontrar en línea.

PAIR es una condición prevenible causada por tanto la exposición única o extendida a niveles excesivos de decibeles (dB). Este daño a las estructuras interiores del oído es irreversible y puede afectar a las personas de todas las edades. El daño puede pasar en un solo evento o gradualmente a través del tiempo. La exposición única a ruidos más altos que 110 decibeles y la exposición extendida a ruidos más altos que 85 decibeles pueden causar daño. Los indicadores de PAIR incluven la pérdida auditiva y acúfenos que es una condición de sentir un incesante zumbido, silbido o cornaje. El Instituto Nacional de Sordera y otros Desordenes de Comunicación (NIDCD, por sus siglas en inglés) ofrece una simple regla: evite la exposición que sea "muy fuerte, muy cerca o muy larga". Aquí le presentamos unas referencias sobre los niveles de sonido que ocurren en la vida diaria: el sonido del refrigerador (45 dB): conversación normal (60 dB): tráfico de la ciudad (85 dB): motocicletas (95 dB): un reproductor MP3 a todo volumen (105 dB): sirenas (120 dB); pirotécnicos (150 dB).

GARANTÍA Y SERVICIO AL CLIENTE

Master & Dynamic garantiza este producto contra defectos en los materiales o la mano de obra por un periodo de 2 años a partir de la fecha de la compra original de un minorista o un revendedor autorizado por Master & Dynamic. Master & Dynamic reparará o remplazará el producto defectuoso, a nuestra discreción, si el producto es regresado dentro del periodo de garantía.

Esta garantía es en lugar de todas las otras garantías, expresas o implícitas, incluyendo pero no limitada a, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o hecha para un propósito en particular.

Master & Dynamic no tendrá responsabilidad de cualquier tipo por cualquier daño o gasto directo, indirecto, incidental o consecuente que surja por el uso de este producto. Master & Dynamic no cubre el desgaste normal por el uso, bocinas reventadas, cables cortados, entradas dobladas, diademas rotas, pérdida o robo. Usted deberá evitar el uso de esta garantía si desmantela sus auriculares o los expone a humedad excesiva

Si usted cree que este producto está defectuoso y está dentro del periodo de garantía, favor de contactarnos por medio de nuestra página www.masterdynamic.com/support. Una vez que su garantía haya sido verificada, se le emitirá una autorización para la devolución y las instrucciones para su envío. Esta garantía solo es válida para el comprador original y no es transferible. Se requiere de un comprobante de compra.

Los productos con números de series ilegibles o que hayan sido removidos no serán cubiertos.

Para preguntas sobre la garantía de su producto, contacte Master & Dynamic Support por medio de: support@masterdynamic.com.

#### FCC 2AGA7MW60

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not orcur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and received
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

#### IC 20773-MW60

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi. même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

# **€**0890

### CAUTION

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced Replace only with the same or equivalent type Pattery shall not be exposed to expect we hast such as supplied fine or the



- (1) To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods
- (2) Fully understand user manual before use
- (3) Ensure your player at low volume levels or power off before you leaving

#### KC

(1) 이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. (2) 당해 무선설비는 전파호신 가능성이 있으므로 인명안전파 과려되 서비스는 할 수 없음.

#### IATE/MIC



Die Fernbedienung und das Mikrofon werden nur von den Produkten iPhone 3GS oder später, iPad, iPod Touch (2. Generation oder später), iPod Classic (120GB, 160GB) und dem iPod Nano (4. Generation oder später) unterstützt. Die Fernbedienung wird auch vom iPod Shuffle (3. Generation oder später) unterstützt. Audio wird von allen Modellen des iPads oder iPods unterstützt.

"Made for iPod", "Made for iPhone" und "Made for iPad" bedeutet, dass ein elektronisches Zubehör dafür entwickelt wurde besonders in Verbindung mit einem iPod, iPhone oder iPad verwendet zu werden und dass es vom Entwickler zertifiziert wurde den Standards von Apple zu entsprechen. Apple ist für das Funktionieren des Geräts oder für dessen Einhalten von Sicherheitsstandards und Regulierungen nicht verantwortlich.

Il controllo remoto e il microfono sono supportati solo dai dispositivi iPhone 3GS o successivo, iPad, iPod touch (2a generazione o successiva), iPod classic (120GB, 160GB)e iPod nano (4a generazione o successiva). Il controllo remoto è supportato dal dispositivo iPod shuffle (3a generazione o successiva). L'audio è supportato da tutti i modelli di iPad e iPod.

Le diciture "Realizzato per l'iPdod," "Realizzato per l'iPdone" e "Realizzato per l'iPad" significano che un accessorio elettronico è stato progettato per connetters i specificamente a un iPdo, un iPhone o un iPad rispettivamente e che è stato certificato dallo sviluppatore per soddisfare gli standard di prestazioni Apple. Apple non è responsable per le operazioni su questo dispositivo o per la sua conformità agli standard di sicurezza e normativi.

O controlo remoto e o microfone são suportados apenas pelo iPhone 3GS ou posterior, iPad, iPod touch (2º geração ou posterior), iPod classic (1200B, 160GB), e iPod nano (4º geração ou posterior). O controlo remoto é suportado pelo iPod shuffle (de 3º geração ou posterior). O áudio é suportado por todos os modelos de iPad e iPod.

"Fabricado para iPod." "Fabricado para iPhone," e "Fabricado para iPad" significam que um acessório electrónico foi concebido especificamente para a ligação a iPod. iPhone, ou iPad, respectivamente, e que foi certificado pelo fabricante para satisfazer os padrões de desenvolvimento da Apple. A Apple naós responsável pela operação deste dispositivo ou pela sua conformidade com as normas de segurança e regulamentares.

Designed and Developed by New Audio LLI
New York, NY 10001, Made in China.

© Copyright 2014 New Audio LLC. All rights reserved. Master & Dynamic the Stylized M logo and Sound Tools for Creative Minds are trademarks of New Audio LLC. Patents Pending.